

StealthLite™ 2400 Zone 1

CAT.# 2400Z1



AR

- للتشغيل
1. قم بالتأشير إلى اليمين للتشغيل.
 2. قم بالتأشير إلى اليسار لإيقاف التشغيل.

تركيب البطارية

1. استبدل العدسات والمصباح والوحدة النمطية للاتصال.
2. استبدل كافة البطاريات ببطاريات جديدة من حجم AA، وفقا للرسم التوضيحي للنمطية.
3. استبدل الوحدة النمطية للاتصال والمصباح والعدسات.

استبدال المصباح

1. استبدل العدسات والمصباح القديم.
2. قم بتركيب مصباح جديد واستبدل العدسات.

نوع البطارية: بطارية AA 1.5 فولت قوية (4)

مركات البطارية: Energizer,® Duracell,® Philips® LR6, Panasonic

94/9/EC إقرار مطابقة توجيه الاتحاد الأوروبي 08010 • Barcelona, إسبانيا Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, España يوجب مسؤوليةنا الوحيدة عن توريد/التصنيع المنتج:	نوع الطراز: 2400 StealthLite™ مرجع الملف التقني: DEMKO 01.ATEX.131037 المواصفات: EN50020, EN50019, EN50014 والذي صدر هذا القرار بشأنه أنه يتوافق مع المتطلبات الصحية ومتطلبات الأمان المنصوص عليها في توجيهات ATEX 94/9/EC، شريطة استخدام الطراز المذكور أعلاه وإصلاحه وصيقلته وفقا للتعليمات المصاحبة. تم عند مقارنة بين EN50014 وEN60079-0 تطبيق أي تغييرات فنية على هذا المنتج. الشخص الممثل: Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK التاريخ: 14 ديسمبر 2001 الرمز: CE II 2 G EEx e ib IIC T4 الجدول (أ) هذا المنتج مصنوع من مادة SBA والبوليكربونات ويجب عدم استخدامه في أجواء معروف عنها أنها قد تؤثر على هذه المادة بالسلب. (ب) يجب أن يعمل هذا الجهاز باستخدام بطاريات قوية LR6® أو Energizer,® أو Duracell,® أو Philips,® أو Panasonic®. يجب عدم خلط البطاريات الجديدة والقديمة. يجب عدم الخلط بين الماركات المختلفة. يجب تغيير البطاريات في بيئة لا تملك أي خطورة. (ج) يجب استبدال المصباح باستخدام وحدة المصباح Peli #2404Z فقط.
---	--

سياسة الرد بموجب الضمان

يرجى الاتصال بالموزع أو بائع التجزئة المجاور للاستفسار عن كيفية التعامل مع عناصر الضمان الخاص بك.

OBSLUHA

1. Otočite vypínačom doprava a svetlo zapnete.
2. Otočite vypínačom doleva a svetlo vypnete.

INSTALACE BATERIÍ

1. Vyměňte čoučku, žárovku a kontaktní modul.
2. Vyměňte VŠECHNY baterie za nové baterie typu AA dle štítku s označením polarity.
3. Vraťte kontaktní modul, žárovku a čoučku.

VÝMĚNA ŽÁROVKY

1. Vyměňte čoučku a starou žárovku.
2. Nasadte novou žárovku a vraťte zpět čoučku.

Typ baterie: Alkalické baterie AA 1,5 V (4)
Značky baterií: Energizer® Duracell® Philips® LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A.	Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC
<i>Společnost Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Španělsko	
Prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:	
Typ modelu:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Ref. č. souboru s technickými údaji	DEMKO 01.ATEX.131037
Standards	EN50014, EN50019, EN50020
ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC za předpokladu, že je výše uvedený modul používán, opravený a udržován v souladu s doporučenými pokyny.	
POZNÁMKA: EN60079-0 BYLA POROVNÁNA S EN50014 A NEBYLY NYLEZENY ŽÁDNÉ ZMĚNY „ZA SOUČASNÉ STAVU POZNÁNÍ“, TYKAJÍCÍ SE TOHOTO VÝROBKU.	
Odpovědná osoba:	
Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK jménem společnosti Peli Products S.A.	
Datum:	14 prosince 2001
Kód	CE II 2 G EEx e ib IIC T4
POKYNY	
(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředích, o nichž je známo, že mají na tento materiál nepříznivý vliv.	
(b) Zařízení musí být napájeno pouze alkalickými bateriemi typu „AA“, Energizer®, Duracell®, Philips®, o Panasonic® LR6. Nesmí být smíchány nové a staré baterie. Nesmí být smíchány různé značky. Baterie by měly být měněny pouze v bezpečném prostředí.	
(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #2404Z.	

REKLAMAČNÍ ZÁSADY

Informace o vyřizování reklamaci získáte u svého místního distributora nebo prodejce.

BETJENING

1. Drej kontakten til højre for at tænde lyset.
2. Drej kontakten til venstre for at slukke lyset.

INDSÆTTELSE AF BATTERIER

1. Fjern linsen, pæren og kontaktmodulet.
2. Udskift ALLE batterier med nye AA-batterier i overensstemmelse med polaritetsangivelsen.
3. Sæt kontaktmodulet, pæren og linsen på plads igen.

UDSKIFTNING AF PÆRE

1. Fjern linsen og den gamle pære.
2. Indsæt en ny pære og sæt linsen på plads igen.

Batteritype: 1.5V alkaline AA-batteriercelle (4)
Batterimærker: Energizer,® Duracell,® Philips®, LR6, Panasonic,®

PELI PRODUCTS, S.A.	EU-overensstemmelseserklæring, Direktiv 94/9/EC
<i>Vi Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanien	
erklærer som eneste ansvarshavende for levering/fremstilling, at Produktet:	
Modeltype:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Teknisk file-ref.	DEMKO 01.ATEX.131037
Standarder	EN50014, EN50019, EN50020
som denne erklæring henviser til, er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i ATEX-direktivet 94/9/EC, når ovennævnte model benyttes, servicees og vedligeholdes i overensstemmelse med de vedlagte instruktioner.	
BEMÆRK: EN60079-0 ER BLEVET SAMMENLIGNET MED EN50014 OG INGEN ÆNDRINGER I DET AKTUELLE TEKNISKE NIVEAU FINDER ANVENDELSE FOR DETTE PRODUKT.	
Ansvarlig person:	
Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK for Peli Products S.A.	
Dato:	14 December, 2001
Kode	CE II 2 G EEx e ib IIC T4
PROSPEKT	
(a) Dette produkt er fremstillet af ABS og polycarbonat og må ikke anvendes i atmosfærer, der er kendt for at have negativ effekt på dette materiale.	
(b) Lættelsen skal kun udføres med enten Energizer®, Duracell®, Philips®, eller Panasonic® LR6-merkisi AA-koon alkaliparistaja. Vanhoja ja uusia paristoja ei saa sekoittaa. Ermenäksiksi paristoja ei saa sekoittaa. Paristot on aina vaihdettava varavarmalla aluella.	
(c) Paren må udskeiftes udskeiftes med Peli #2404Z paremodul.	

REGLER FOR RETURERING UNDER GARANTI

Kontakt venligst den lokale distributør eller forhandler for oplysninger om behandling af garantideklærede varer.

GEbruIKSAANWIJZING

1. Draai de schakelaar naar rechts om aan te zetten.
2. Draai de schakelaar naar links om uit te zetten.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

1. Verwijder lens, lamp en contactmodule.
2. Vervang ALLE batterijen door nieuwe AA-batterijen volgens de aangegeven polariteit.
3. Plaats de contactmodule, lamp en lens opnieuw.

VERVANGEN VAN DE LAMP

1. Verwijder de lens en de oude lamp.
2. Installeer een nieuwe lamp en vervang de lens.

Type batterij: 1.5V alkaline AA-cel (4)
Merkt batterij: Energizer®, Duracell®, Philips® LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A.	EG-Verklaring van overeenstemming Richtlijn 94/9/eg
<i>c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanje</i>	
Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de levering/productie van het Product:	
Model:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Technische Dossier Ref.	DEMKO 01.ATEX.131037
Normen	EN50014, EN50019, EN50020
waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de gezondheids- en veiligheidsvereisten van de ATEX Richtlijn 94/9/EG, mits het bovenstaande model wordt gebruikt, bediend en onderhouden volgens de bijgeleverde instructies.	
OPMERKING: EN60079-0 IS VERGELEKEN MET EN50014 EN GEEN WIJZIGINGEN OP 'TECHNISCH PEIL' ZIJN VAN TOEPASSING OP DIT PRODUCT.	
Verantwoordelijke:	
Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK uit naam van Peli Products S.A.	
Date:	14 december 2001
Code	CE II 2 G EEx e ib IIC T4
SCHEMA	
(a) Dit Product is vervaardigd uit ABS en polycarbonaat en mag niet worden gebruikt in atmosferen waarvan bekend is dat zij een nadelig effect op dit materiaal hebben.	
(b) Plaats alleen LR6 alkaline AA-batterijen van de merken Energizer®, Duracell®, Philips®, of Panasonic® in de laartram. Meng geen oude en nieuwe batterijen, noch verschillende merken. Batterijen mogen alleen worden vervangen in een ongevaarlijke zone.	
(c) De lamp mag alleen worden vervangen door een lampmodule Pel 2404Z.	

GARANTIE- EN TERUGGAVEBELEID

Neem contact op met uw plaatselijke leverancier of detailhandelaar voor informatie over het afhandelen van de garantie.

TO OPERATE

1. Rotate switch to right to turn on.
2. Rotate switch to left to turn off.

BATTERY INSTALLATION

1. Remove lens, lamp and contact module.
2. Replace ALL batteries with fresh AA-size batteries as per polarity decal.
3. Replace contact module, lamp and lens.

LAMP REPLACEMENT

1. Remove lens and old lamp.
2. Install new lamp and replace lens.

Battery Type: 1.5V alkaline AA-cell (4)
Battery Brands: Energizer®, Duracell®, Philips® LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A.	Declaration of Conformity EU Directive 94/9/EC
<i>We Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain	
Declare that under our sole responsibility for supply/manufacture of the Product:	
Model Type:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Technical File Ref	DEMKO 01.ATEX.131037
Standards	EN50014, EN50019, EN50020
to which this declaration relates is in conformity with the essential health and safety requirements of the ATEX Directive 94/9/EC, providing the above model is used, serviced, and maintained in accordance with the accompanying instructions.	
NOTE: EN60079-0 HAS BEEN COMPARED TO EN50014 AND NO CHANGES TO 'THE STATE OF THE ART' APPLY TO THIS PRODUCT.	
Responsible Person:	
Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK on behalf of Peli Products S.A.	
Date:	14 December, 2001
Coding	CE II 2 G EEx e ib IIC T4
SCHEDULE	
(a) This product is constructed from ABS and polycarbonate and must not be used in atmospheres known to have an adverse effect on this material.	
(b) The equipment must only be fitted with either Energizer®, Duracell®, Philips®, or Panasonic® LR6 alkaline "AA" size cells. Old and new cells must not be mixed. Different brands must not be mixed. Cells shall only be replaced in a non-hazardous area.	
(c) The lamp may only be replaced with the Peli #2404Z lamp module.	

WARRANTY RETURN POLICY

Please contact your local distributor or retailer for information on how to handle your warranty items.

KÄYTTÖ

1. Valo syttyä kääntämällä kytkintä oikealle.
2. Valo sammuu kääntämällä kytkintä vasemmalle.

PARISTON ASENNUS

1. Poista linssi, lamppu ja kontaktimoduuli.
2. Vaihda KAIKKI paristot uusiin AA-koon paristoihin tarran osoittaman napaisuuttan mukaan (+/-).
3. Laita kontaktimoduuli, lamppu ja linssi takaisin paikoilleen.

LAMPUN VAIHTO

1. Poista linssi ja vanha lamppu.
2. Vaihda tilalle uusi lamppu ja aseta linssi paikoilleen.

Pariston tyyppi: 1.5V alkali AA-paristo (4)
Paristomerkki: Energizer®, Duracell®, Philips®, LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A.	Vaatimustenmukaisuusvakuutus EU-direktiivi 94/9/ey
<i>Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Espanja	
Vakuutamme, että seuraava vastuullamme toimitettu/valmistettu tuote,	
Tyyppi:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Tekniset tiedot -viite	DEMKO 01.ATEX.131037
Standardit	EN50014, EN50019, EN50020
jota tämä vakuutus koskee, täyttää ATEX-direktiivin 94/9/EY olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset edellyttäen, että yllä mainittua mallia käytetään, huolletaan ja korjataan liitteinä olevien käyttöohjeiden mukaisesti.	
HUOMIO: UUDEN STANDARDIN EN60079-0 SÄÄTÖ VERRATTUNA VANHEMPAAN STANDARDIIN EN50014 EI EDellytä UUSIA TURVALLISUUSTESTAUKSIA TALLE TUOTTEELLE.	
Vastuuhuhtien:	
Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK, Peli Products S.A:n nimissä.	
Päivämäärä:	14. joulukuuta 2001
Koodi:	CE II 2 G EEx e ib IIC T4
LISÄOHJEET	
(a) Tämä tuote on valmistettu ABS:stä ja polycarbonaattista eikä sitä saa käyttää ympäristössä, jonka tiedetään olevan näille materiaaleille haitallinen.	
(b) Laitteessa saa käyttää vain Energizer®, Duracell®, Philips®, tai Panasonic® LR6-merkisiä AA-koon alkaliparistoja. Vanhoja ja uusia paristoja ei saa sekoittaa. Erimenäksiksi paristoja ei saa sekoittaa. Paristot on aina vaihdettava varavarmalla aluella.	
(c) Lampunuu saa vaihtaa vain Peli #2404Z -lampumoduulin.	

TUOTTEEN PALAUTUS TAKUUAIKANA

Takuusaistoista saat lisätietoja Peli-tuotteiden paikalliselta edustajalta tai jälleenmyyjältä.

NL

MISE EN FONCTION

1. Faire tourner le contact vers la droite pour allumer.
2. Faire tourner le contact vers la gauche pour éteindre.

MISE EN PLACE DES PILES

1. Retirer le verre, l'ampoule et le module de contact.
2. Ôter TOUTES les piles et les remplacer par des piles AAA en observant le sens des pôles.
3. Remettre en place le module de contact, l'ampoule et le verre.

REMPACEMENT DE L'AMPOULE

1. Ôter le verre et l'ampoule usée.
2. Placer la nouvelle ampoule et remettre le verre en place.

Type de piles : pile 1,5 V alcaline AA (4)
Marques des piles : Energizer®, Duracell®, Philips® LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A.	Déclaration de conformité à la directive UE 94/9/CE
<i>Nous, Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Espagne	
déclarons sous notre entière responsabilité que la fourniture/production du produit suivant :	
Type de modèle :	2400 StealthLite™ ZONE 1
Fichier technique de réf. :	DEMKO 01.ATEX.131037
Normes :	EN50014, EN50019, EN50020
faisant l'objet de la présente déclaration est conforme aux règles essentielles de santé et de sécurité de la directive ATEX 94/9/CE, à condition que le modèle ci-dessus soit utilisé, réparé et entretenu dans l'observance des instructions l'accompagnant.	
REMARQUE: EN60079-0 A ÉTÉ COMPARÉ À EN50014 ET AUCUN CHANGEMENT DANS LA - TECHNIQUE DE POINTE - NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.	
Responsable :	
Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, Royaume-Uni, pour compte de Peli Products S.A.	
Date :	14 décembre 2001
Code :	CE II 2 G EEx e ib IIC T4
NOTE	
(a) Le présent produit est à base d'ABS et de polycarbonate et ne doit pas être utilisé dans des conditions atmosphériques dont on sait qu'elles peuvent avoir des effets adverses sur ce matériau.	
(b) L'équipement doit être exclusivement alimenté avec des piles alcalines "AA" - Energizer®, Duracell®, Philips®, ou Panasonic® LR6. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées. Ne pas utiliser des piles de marques différentes. Les piles doivent être remplacées dans une zone sans risque.	
(c) L'ampoule doit être remplacée exclusivement par une ampoule du module répondant à la référence de catalogue Peli n° 2404Z.	

POLITIQUE DE GARANTIE DE REMPLACEMENT

Veuillez contacter votre distributeur ou détaillant local pour toute information sur la façon de gérer vos articles sous garantie.

BEDIENUNG

1. Drehen Sie den Schalter zum anschalten nach rechts.
2. Drehen Sie den Schalter zum ausschalten nach links.

EinLEGEN DER BATTERIEN

1. Entfernen Sie Linse, Glühlampe und Kontaktmodul.
2. Ersetzen Sie ALLE Batterien durch neue AA-Batterien und beachten dabei die Polarität.
3. Setzen Sie Kontaktmodul, Glühlampe und Linse wieder zusammen.

AUSTAUSCH DER GLÜHLAMPE

1. Entfernen Sie die Linse und die alte Glühlampe.
2. Setzen Sie eine neue Glühlampe ein und setzen die Linse wieder ein.

Batterietart: 1,5V Alkaline AA-Zelle (4)
Batteriemarken: Energizer®, Duracell®, Philips® LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A.	Konformitätserklärung EU Richtlinie 94/9/EC
<i>Wir, Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanien	
erklären unter unserer alleinigen Verantwortlichkeit für die Lieferung/Herstellung des Produkts:	
Modell:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Technische Referenz	DEMKO 01.ATEX.131037
Normen	EN50014, EN50019, EN50020
auf das sich diese Erklärung bezieht, dass dieses den notwendigen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der ATEX Richtlinie 94/9/EC entspricht, vorausgesetzt, dass das oben genannte Modul entsprechend der beigefügten Instruktionen verwendet, gewartet und instandgehalten wird.	
HINWEIS: EN60079-0 WURDE MIT EN50014 ABGEGLEICHEN, ES LIEGEN KEINE ÄNDERUNGEN BEZÜGLICH „DES STANDES DER TECHNIK“ FÜR DIESES PRODUKT VOR.	
Verantwortliche Person:	
Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, GB im Namen von Peli Products S.A.	
Datum:	14. Dezember, 2001
Kodierung	CE II 2 G EEx e ib IIC T4
AUFLISTUNG	
(a) Dieses Produkt ist aus ABS und Polycarbonat hergestellt und darf nicht in Umgebungen verwendet werden, die bekanntermaßen einen ungünstigen Einfluss auf dieses Material haben	
(b) Das Gerät darf nur mit Energizer®, Duracell®, Philips®, oder Panasonic® LR6 Alkaline „AA“ Zellen betrieben werden. Alte und neue Zellen dürfen nicht gemischt werden. Verschiedene Marken dürfen nicht gemischt werden. Zellen dürfen nur in einem ungünstlichen Bereich ausgetauscht werden.	
(c) Die Glühlampe darf nur durch ein Peli #2404Z Glühlampenmodul ersetzt werden.	

RÜCKGABERECHT - GEWÄHRLEISTUNG

Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Lieferanten vor Ort für Informationen über Gewährleistungsfragen.

ACCENSIONE

1. Ruotare l'interruttore a destra per accendere.
2. Ruotare l'interruttore a sinistra per spegnere.

COLLOCAZIONE DELLA BATTERIA

1. Togliere la lente, la lampadina e il modulo di contatto.
2. Sostituire TUTTE le batterie con nuove batterie AA con la polarità posta seguendo lo schema.
3. Riposizionare il modulo di contatto, la lampadina e la lente.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA

1. Togliere la lente e la lampadina da sostituire.
2. Collocare la nuova lampadina e riposizionare la lente.

Tipo batteria: batteria alcalina AA 1,5 V (4)
Marche batterie: Energizer®, Duracell®, Philips®, LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A.	Dichiarazione di conformità secondo la direttiva EU 94/9/EC
<i>Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spagna	
dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la fornitura/produzione del prodotto:	
Modello tipo:	2400 StealthLite™ ZONE 1
File tecnico Cod.	DEMKO 01.ATEX.131037
Standard	EN50014, EN50019, EN50020
oggetto di questa dichiarazione, è conforme ai requisiti essenziali riguardanti la salute e la sicurezza della direttiva ATEX 94/9/EC, a patto che il suddetto modello sia usato, riparato e ne venga eseguita la manutenzione in conformità alle istruzioni allegate.	
NOTA: LA NORMATIVA EN60079-0 È STATA PARAGONATA ALLA EN50015 E NON RISULTANO ESSERCI MODIFICHE PER QUANTO RIGUARDA LA TECNOLOGIA APPLICATA A QUESTO PRODOTTO.	
Persona responsabile:	
Stephen L D'Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK, a nome di Peli Products S.A.	
Data:	14 dicembre 2001
Codice	CE II 2 G EEx e ib IIC T4
NOTE	
(a) I presente prodotto è costruito in ABS e policarbonato e non deve essere usato in atmosfere di cui è noto un effetto nocivo sul materiale.	
(b) Con l'apparecchiatura devono essere usate solamente batterie alcaline LR6 tipo "AA" Energizer®, Duracell®, Philips®, o Panasonic®. Non usare batterie nuove e usate contemporaneamente. Non usare marche diverse contemporaneamente. Sostituire le batterie solamente in luoghi non pericolosi.	
(c) Sostituire la lampadina solamente con una lampadina Peli #2404Z.	

OBŚŁUGA

- Obrócić przełącznik w prawo w celu włączenia.
- Obrócić przełącznik w lewo w celu wyłączenia.

INSTALACJA BATERII

- Zdjąć soczewkę, lampkę i moduł stykowy.
- Wyjąć WSZYSTKIE zużyte baterie AA, po czym włożyć nowe, zgodnie z oznaczeniem biegunowości.
- Założyć moduł kontaktowy, lampkę i soczewkę.

WYMIANA LAMPKI

- Zdjąć soczewkę i zużytą lampkę.
- Zainstalować nową lampkę i założyć soczewkę.

Typ baterii: baterie alkaliczne 1,5 V, typ AA (4)
Zalecane marki baterii: Energizer®, Duracell® Philips® LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A. <i>Peli Products, S.A.</i>	Deklaracja zgodności Dyrektywa UE 94/9/we c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Hiszpania
Oświadczamy, iż w zakresie naszej wyłącznej odpowiedzialności za dostawę/wyrób Produktu:	
Typ modelu:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Nr pliku technicznego	DEMKO 01.ATEX.131037
Normy	EN50014, EN50019, EN50020
którego dotyczy niniejsza Deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy Dyrektywy ATEX 94/9/WE, pod warunkiem, że ww. model będzie używany, serwisowany i konserwowany zgodnie z załączoną instrukcją.	
UWAGA: NORMA EN60079-0 ZOSTAŁA PORÓWNIANA Z NORMĄ EN50014 I ŻADNE ZMIANY DOTYCZĄCE „UNOWOCZESNIENIA” NIE DOTYCZĄ TEGO PRODUKTU.	
Osoba odpowiedzialna:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, Zjednoczone Królestwo, w imieniu Peli Products S.A.
Data:	14 grudnia 2001
Kod	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
ZAŁĄCZNIK	
(a) Niniejszy Produkt jest wykonany z tworzywa ABS i poliwęglanu, w związku z czym nie może być używany w atmosferze, o której wiadomo, iż wywiera niekorzystny wpływ na ww. materiał.	
(b) Użyczenie może być zasadnie wyłączone z baterii typu LR6 „AA” następujących firm: Energizer®, Duracell®, Philips®, lub Panasonic®. Nie wolno jednocześnie używać baterii zużytych i nowych. Nie wolno jednocześnie używać baterii różnych marek. Baterie należy wymieniać wyłącznie w środowisku nie stwarzającym zagrożenia.	
(c) Lampkę należy wymienić wyłącznie na moduł lampki Peli o numerze katalogowym 2404Z.	

POLITYKA ZWROTÓW GWARANCYJNYCH

Prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub detalistą w celu uzyskania informacji na temat procedury gwarancyjnej.

FUNCIONAMENTO

- Rode o interruptor para a direita para ligar.
- Rode o interruptor para a esquerda para desligar.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- Retire a lente, lâmpada e o módulo de contacto.
- Substitua TODAS as pilhas por pilhas novas de tamanho AA, respeitando a polaridade indicada no aparelho.
- Volte a colocar o módulo de contacto, a lâmpada e a lente.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

- Retire a lente e a lâmpada velha.
- Instale a nova lâmpada e volte a colocar a lente.

Typo de pilhas: 4 pilhas AA alkalinas de 1,5V
Marcas de pilhas: Energizer®, Duracell®, Philips®, LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A. <i>Peli Products, S.A.</i>	Declaração de Conformidade Directiva Europeia 94/9/CE Mós, c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Espanha
declaramos sob nossa inteira responsabilidade relativamente ao fornecimento/fabrico do Produto:	
Typo de modelo:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Ref. do ficheiro técnico	DEMKO 01.ATEX.131037
Normas	EN50014, EN50019, EN50020
ao qual esta declaração se refere, que este se encontra em conformidade com os requisitos essenciais de segurança e saúde estabelecidos na directiva 94/9/EC da ATEX, desde que o modelo acima descrito seja usado, reparado e mantido de acordo com as instruções que o acompanham.	
NOTA: A EN60079-0 FOI COMPARADA COM A EN50014 E NÃO EXISTEM QUAISQUER ALTERAÇÕES MAIS “AVANÇADAS” NECESSÁRIAS PARA APLICAÇÃO NESTE PRODUTO.	
Pessoa responsável:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, Reino Unido em nome da Peli Products S.A.
Data:	14 de Dezembro de 2001
Codificação	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
PROGRAMA	
(a) Este Produto é construído em ABS e policarbonato e não pode ser utilizado em atmosferas passíveis de provocar efeitos adversos neste material.	
(b) O equipamento só pode utilizar pilhas alcalinas LR6 de tamanho “AA” fabricadas por Energizer®, Duracell®, Philips®, ou Panasonic®. Não deve misturar pilhas novas e antigas. Não deve misturar marcas diferentes. As pilhas só devem ser substituídas numa zona não perigosa.	
(c) A lâmpada só pode ser substituída por um módulo de lâmpada Peli n.º 2404Z.	

GARANTIA DE DEVOLUÇÃO

Por favor, contacte o seu distribuidor ou fornecedor local para mais informações sobre como pode acionar os elementos da garantia.

PENTRU UTILIZARE

- Pentru a aprinde, rotiți interruptorul spre dreapta.
- Pentru a stinge, rotiți interruptorul spre stânga.

INSTALAREA BATERILOR

- Scoateți lentila, becul și modulul de contact.
- Înlocuiți TOATE bateriile cu baterii noi AA, respectând polaritatea indicată pe etichetă.
- Puneți modulul de contact, becul și lentila la loc.

ÎNLOCUIREA BECULUI

- Scoateți lentila și becul vechi.
- Instalați becul nou și puneți lentila la loc.

Tipul bateriei: celulă alcalină AA de 1,5V (4)
Mărci baterii: Energizer® Duracell® Philips® LR6, Panasonic®

PELI PRODUCTS, S.A. <i>Peli Products, S.A.</i>	Declaratie de conformitate Directiva UE 94/9/EC c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spania
Declarăm pe propria răspundere că furnizarea/fabricarea Produsului:	
Model:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Referințe tehnice	DEMKO 01.ATEX.131037
Standarde	EN50014, EN50019, EN50020
la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele fundamentale de sănătate și siguranță ale Directivei ATEX 94/9/EC, cu condiția ca modelul menționat mai sus să fie utilizat, deservit și întreținut în conformitate cu instrucțiunile însoțitoare.	
OBSERVAȚIE: EN60079-0 A FOST COMPARAT CU EN50014 ÎI CA URMARE ACESTUI PRODUS NU I SE APLICĂ NICI O MODIFICARE DE ULTIMĂ GENERAȚIE.	
Responsabil:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK reprezentând Peli Products S.A.
Data:	14 decembrie 2001
Codificare	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
REGIM	
(a) Acest produs este fabricat din ABS și policarbonat și nu trebuie utilizat în medii cunoscute ca având un efect advers asupra acestui material.	
(b) Echipamentul trebuie dotat numai cu celule alcaline LR6 „AA” fabricate de Energizer®, Duracell®, Philips®, sau Panasonic®. Celulele vechi nu trebuie combinate cu cele noi. Nu trebuie combinate mărci diferite. Celulele trebuie înlocuite doar într-o zonă fără pericole.	
(c) Becul poate fi înlocuit numai cu un moduli de bec Peli #2404Z.	

POLITICA DE GARANȚIE ȘI DE RETURNARE A PRODUSELOR

Pentru informații referitoare la elementele de garanție, vă rugăm să luați legătura cu distribuitorul sau comerciantul dumneavoastră local.

PL

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поверните выключатель вправо для включения света.
- Поверните выключатель влево для выключения света.

УСТАНОВКА БАТАРЕИ

- Снимите линзу, извлеките лампу и контактный модуль.
- Замените ВСЕ батареи новыми батареями размера AA, соблюдая промаркированную полярность.
- Установите на место контактный модуль, лампу и линзу.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ

- Снимите линзу и извлеките старую лампу.
- Установите новую лампу и поставьте на место линзу.

Тип батарей: 1,5 В, щелочные батареи AA (4 шт.)
Марка батарей: Energizer,® Duracell,® Philips®, LR6, Panasonic,®

Заявление о соответствии продукции	PELI PRODUCTS, S.A. требованиям Директивы ЕС 94/9/с
Компания	<i>Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Испания
заявляет, что полностью несет ответственность за поставку (производство) изделия:	
Модель:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Шифр спецификации:	DEMKO 01.ATEX.131037
Стандарты:	EN50014, EN50019, EN50020
к которому относится настоящее заявление, и изделие соответствует основным требованиям к безопасности и охране здоровья Директивы ATEX 94/9/ЕС при условии соблюдения прилагающихся к изделию инструкций по эксплуатации, ремонту и обслуживанию.	
ПРИМЕЧАНИЕ. ПО РЕЗУЛЬТАТАМ СРАВНЕНИЯ EN60079-0 И EN50014 НЕ ВЫЯВЛЕНЫ ИЗМЕНЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.	
Ответственное лицо:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK (Великобритания) от лица Peli Products S.A.
Дата:	14 декабря 2001 г.
Код:	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
ПРИМЕЧАНИЕ	
(a) Это изделие произведено из акрилонитрил-бутадиен-стирола и поликарбоната и его не допускается использовать в средах, которые могут разрушить эти материалы.	
(b) В данном приборе неследовало использовать только щелочные батареи LR6 размера AA марок Energizer,® Duracell,® Philips,® или Panasonic®, Запрещается использовать вместе старые и новые батареи. Запрещается использовать вместе батареи различных марок. Батареи следует заменять только в безопасном месте.	
(c) Лампу допускается заменять только моделями лампы Peli, № по каталогу 2404Z.	

ГАРАНТИЙНЫЙ ВОЗВРАТ

За информацией о гарантийном возврате изделий обращайтесь к местному дистрибьютору или продавцу.

FUNCIONAMIENTO

- Gire el interruptor a la derecha para encender.
- Gire el interruptor a la izquierda para apagar.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Retire la lente, la lámpara y el módulo de contacto.
- Substituya TODAS las pilas por unas de tipo AA conforme a la etiqueta de polaridad.
- Vuelva a colocar el módulo de contacto, la lámpara y la lente.

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA

- Retire la lente y la lámpara antigua.
- Ponga la lámpara nueva y vuelva a colocar la lente.

Typo de pilas: Pila AA alcalina de 1,5 V (4)
Marcas de pilas: Energizer®, Duracell®, Philips®, LR6, Panasonic®,

PELI PRODUCTS, S.A. <i>Peli Products, S.A.</i>	Declaración de conformidad con la Directiva 94/9/CE de la UE c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, España
Declara que bajo su exclusiva responsabilidad de suministror/fabricación del Producto:	
Typo de modelo:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Documentación técnica de referencia	DEMKO 01.ATEX.131037
Normas	EN50014, EN50019, EN50020
a las que se refiere esta declaración cumplen los requisitos de salud y seguridad básicas de la Directiva ATEX 94/9/CE, a condición de que el modelo citado tenga un uso, servicio y mantenimiento conforme a las instrucciones que se adjuntan.	
NOTA: SE HA COMPARADO LA NORMA EN60079-0 CON LA NORMA EN50014 Y NO ES NECESARIO APLICAR NINGÚN CAMBIO EN “LAS ÚLTIMAS INNOVACIONES” PARA ESTE PRODUCTO.	
Persona responsable:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, Reino Unido, en nombre de Peli Products S.A.
Fecha:	14 de diciembre de 2001
Código	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
NOTAS	
(a) Este producto está fabricado con ABS y policarbonato, y no debe utilizarse en entornos de los que se conozca su efecto dañino sobre el material.	
(b) El equipo sólo debe utilizar pilas alcalinas de tamaño “AA”, del tipo LR6, de Energizer®, Duracell®, Philips®, o Panasonic®. No se deben mezclar las pilas nuevas con las antiguas. No deben mezclarse pilas de diferentes marcas. Las pilas deben sustituirse en una zona sin riesgos.	
(c) La lámpara sólo puede sustituirse con el módulo de lámpara n.º 2404Z de Peli.	

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES EN PERIODO DE GARANTÍA

Contacte con el distribuidor local o el comercio donde hizo la adquisición para saber lo que debe hacer con sus artículos en garantía.

ANVÄNDNING

- Vrid strömbrytaren åt höger för att sätta på den.
- Vrid strömbrytaren åt vänster för att stänga av den.

BATTERI-INSTALLATION

- Ta bort linsen, lampan och kontaktmodulen.
- Byt ut ALLA batterier med nya batterier av storlek AA enligt polaritetsetiketten.
- Sätt tillbaka modul, lampa och lins.

BYTE AV LAMPA

- Ta bort linsen och den gamla lampan.
- Sätt in ny lampa och lins.

Batterityp: 1,5V alkaliska AA-batterier (4)
Batterimärken: Energizer®, Duracell®, Philips® LR6, Panasonic®,

PELI PRODUCTS, S.A. <i>Peli Products, S.A.</i>	Konformitetsdeklaration EU-direktiv 94/9/ec c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanien
Försäkrar att värt eget ansvar för leverans/tillverkning av produkten:	
Modell:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Teknisk ref	DEMKO 01.ATEX.131037
Standarder	EN50014, EN50019, EN50020
som denna deklaration gäller, överensstämmer med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i ATEX-direktivet 94/9/EC, förutsatt att den gällande modellen används, får service och underhåll såsom anges i den medföljande dokumentationen.	
OBS: EN60079-0 HAR JÄMFÖRTS MED EN50014 OCH INGA ÄNDRINGAR I ”TEKNIKENS STÅNDPUNKT”	
ÄR TILLÄMPLIGA FÖR DEN HÄR PRODUKTEN.	
Ansvarig person:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, Storbritannien för Peli Products S.A.
Datum:	14 december 2001
Kodning	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
OBSERVERA	
(a) Denna produkt konstrueras med ABS och polycarbonat och får inte användas i atmosfärer som har en negativ effekt på detta material.	
(b) Utrustningen får endast fästas med alkaliska batterier av typen Energizer®, Duracell®, Philips®, eller Panasonic® storlek LR6 ”AA”. Man får inte blanda gamla och nya batterier. Man får inte blanda batterier av olika märken. Batterierna får endast bytas ut i en ofarlig miljö.	
(c) Lampan får endast bytas ut med en Peli lampamodul med artikelnummer #2404Z.	

GARANTIPOLICY

Kontakta din lokala distributör eller återförsäljare för information om hur du hanterar dina garantiantiktar.

RU

ÇALIŞTIRMAK İÇİN

- Açmak için anahtarı sağa çevirin.
- Kapatmak için anahtarı sola çevirin.

PİL TAKMA

- Lensi, ampulü ve temas modülünü çıkarın.
- Polarite etiketine göre TÜM pillerin yerine yeni AA piller takın.
- Temas modülünü, ampulü ve lensi tekrar yerleştirin.

AMPUL DEĞİŞTİRME

- Lensi ve eski ampulü çıkarın.
- Yeni ampulü ve lensi takın.

Pil Tipi: 1,5V alkalın AA-hücre (4)
Pil Markaları: Energizer®, Duracell® Philips® LR6, Panasonic®,

PELI PRODUCTS, S.A. <i>Peli Products, S.A.</i>	Uyum Beyanı AB Direktifi 94/9/ec Biz, c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, İspanya
Bu beyanım ilgili olduğu ve aşağıda bilgileri verilen Ürünün sağlanması/üretimi için tek sorumlu sıfatıyla:	
Model Tipi:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Teknik Dosya Ref	DEMKO 01.ATEX.131037
Standartlar	EN50014, EN50019, EN50020
yukarıdaki modelin beraberindeki talimata göre kullanılması, servis verilmesi ve bakımının yapılması; şartıyla, ATEX Direktifi 94/9/EC temel sağlık ve güvenlik gereklilikleriyle uyumlu olduğunu beyan ederiz.	
NOT: EN60079-0 EN50014 İLE KARŞILAŞTIRILMIŞTIR VE BU ÜRÜNLE İLGİLİ OLARAK ‘SON TEKNOLOJİ’ AÇISINDAN BİR DEĞİŞİKLİK GEÇERLİ DEĞİLDİR.	
Sorumlu Kişi:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, Bireşik Krallık, Peli Products S.A. adına
Tarih:	14 Aralık 2001
Kodlama	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
ÇİZELGE	
(a) Bu Ürün ABS ve polikarbonat malzemesinden yapılmıştır ve bu malzemeye olumsuz etkisi olduğu bilinen atmosferlere kullanılmamalıdır.	
(b) Ekspaña sadece Energizer®, Duracell®, Philips®, veya Panasonic® LR6 alkalın “AA” büyüklüğünde hücreler konmalıdır. Eski ve yeni hücreler karıştırılmamalıdır. Farklı markalar karıştırılmamalıdır. Hücreler sadece tehlike olmayan bir bölgede değiştirilmelidir.	
(c) Bu ampul sadece Peli No 2404Z olan ampul modülü ile değiştirilebilir.	

GARANTİ İADE POLİTİKASI

Lütfen garanti talepleri için ürünler açısından nasıl davranılacağı konusunda bilgi için yerel distribütörünüz veya satıcınıza irtibat kurun.

KEZELÉSI UTASÍTÁS

- A bekapszoláshoz forgassa a kapcsolót jobbra.
- A kikapcsoláshoz forgassa a kapcsolót balra.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE

- Vegye ki a lencsét, a lámpát és az érintkezőmodult.
- Cserélje ki az ÖSSZES elemet új AA méretű elemre, és ügyeljen a polaritásra.
- Helyezze vissza az érintkezőmodult, a lámpát és a lencsét.

LÁMPACSERE

- Vegye ki a lencsét és a régi lámpát.
- Helyezze be az új lámpát és cserélje ki a lencsét.

Elemtípus: 4 db 1,5 V-os AA méretű alkalilelem
Az elem márkája: Energizer®, Duracell®, Philips®, LR6, Panasonic®,

PELI PRODUCTS, S.A. <i>Peli Products, S.A.</i>	A 94/9/EK EU-irányelv szerinti megfelelőségi nyilatkozat Mű, a c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanyolország
kizárólagos beszállító/gyártói felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy az alábbi termék:	
Modell:	2400 StealthLite™ ZONE 1
A műszaki dokumentáció hív. száma:	DEMKO 01.ATEX.131037
Szabványok:	EN50014, EN50019, EN50020
amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel a 94/9/EK robbanásbiztos berendezésekre, védelmi rendszerekre (ATEX-) irányelvben szereplő alapvető egészség- és munkavédelmi előírásoknak, feltéve, hogy a készülék használatáa, szervizelése és karbantartása a mellékelt utasítások szerint történik.	
MEGJEGYZÉS: Az EN60079-0 SZABVÁNYT AZ EN 50014 SZABVÁNYHOZ HASONLÍTVÁ A TERMEKNE NEM KONVOTZOKNAK AZ „ELÉRHETŐ LEGFEJLETTEBB TECHNOLÓGIÁBAN” BEKÖVETKEZTETİ VÁLTOZÁSOK.	
Felelős:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK, a Peli Products S.A. nevében
Kelt:	2001. december 14.
Kód:	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
MELLÉKLET	
(a) A termék ABS és polikarbonat anyagokból készült, és nem szabad olyan légkörben használni, amelyről ismert, hogy ártalmas hatással van ezekre az anyagokra.	
(b) A berendezés csak AA méretű Energizer®, Duracell®, Philips®, vagy Panasonic® LR6 alkalinekkel használható.	
(c) Ne keverje a régi és új elemeket. Különböz márkákat se keverjen. Az elemeket csak biztonságos helyen cserélje ki.	
(d) A lámpa kizárólag a Peli #2404Z számú lámpamodulra cserélhető.	

ÁRU-VISSZAVÉTELI IRÁNYELVEK

Jótállási ügyekben kérjük, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a kiskereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta.

OBŚLUHA

- Otáčajste spínačom doprava, dokým sa žiarovka nerozsvieti.
- Otáčajste spínačom doľava, dokým žiarovka nezhasne.

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

- Demonťujte šošovky, žiarovku a kontaktný modul.
- Vymeňte VŠETKY batérie za nové batérie typu AA podľa štítku s označením polarity.
- Vráťte kontaktný modul, žiarovku a šošovky späť na miesto.

VÝMENA ŽIAROVKY

- Demonťujte šošovky a starú žiarovku.
- Namontujte novú žiarovku a vráťte šošovky späť na miesto.

Typ batérií: 1,5 V alkalická batéria typu AA (4)
Značky batérií: Energizer®, Duracell® Philips® LR6, Panasonic®,

Spoločnosť PELI PRODUCTS, S.A. Vyhlásenie o súlade so smernicou EÚ č. 94/9/ec <i>Spoločnosť Peli Products, S.A.</i> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Španielsko	
vyhlasuje, že nasledujúci výrobok, za dodávku/výrobu ktorého nesieme výhradnú zodpovednosť,	
Typ modelu:	2400 StealthLite™ ZONE 1
Ref. č. súboru s technickými údajmi	DEMKO 01.ATEX.131037
Štandardy	EN50014, EN50019, EN50020
ku ktorému sa viaže toto vyhlásenie je v súlade s nevyhnutnými požiadavkami na bezpečnosť a ochranu zdravia podľa smernice ATEX č. 94/9/EC, za predpokladu, že vyššie uvedený model sa bude používať, opravovať a udržiavať v súlade s priloženými pokynmi.	
POZNÁMKA: EN60079-0 BOLA POROVNANÁ S EN50014 A ŽIADNE ZMENY SA NETÝKAJU STAVU TOHTO PRODUKTU.	
Zodpovedná osoba:	
	Stephen L D’Henin, Epsilon Technical Services Ltd, Buckley, CH7 3DU, UK v mene spoločnosti Peli Products S.A.
Dátum:	14. decembra 2001
Kód	☪ ☪ 1725 ☪☒ II 2 G EEx e ib IIC T4
POKYNY	
(a) Tento produkt je vyrobený z materiálu ABS a polycarbonátu a nesmie sa používať v prostredí, o ktorom je známe, že by mohlo mať nepriaznivý vplyv na tento materiál.	
(b) V zariadení sa môžu používať len batérie značky Energizer®, Duracell®, Philips®, alebo alkalické AA batérie typu LR6 značky Panasonic®. Nesmú sa súčasne používať staré a nové batérie. Nesmú sa súčasne používať batérie rôznych značiek. Batérie sa môžu vymeniť iba v bezpečnom prostredí.	
(c) Žiarovka sa môže vymeniť iba za model žiarovky Peli #2404Z.	

REKLAMAČNÝ PORIADOK

Informácie o uplatnení reklamácie získate u distribútora vo vašom okolí alebo u predajcu.

TU